

REVISTA MENSUAL

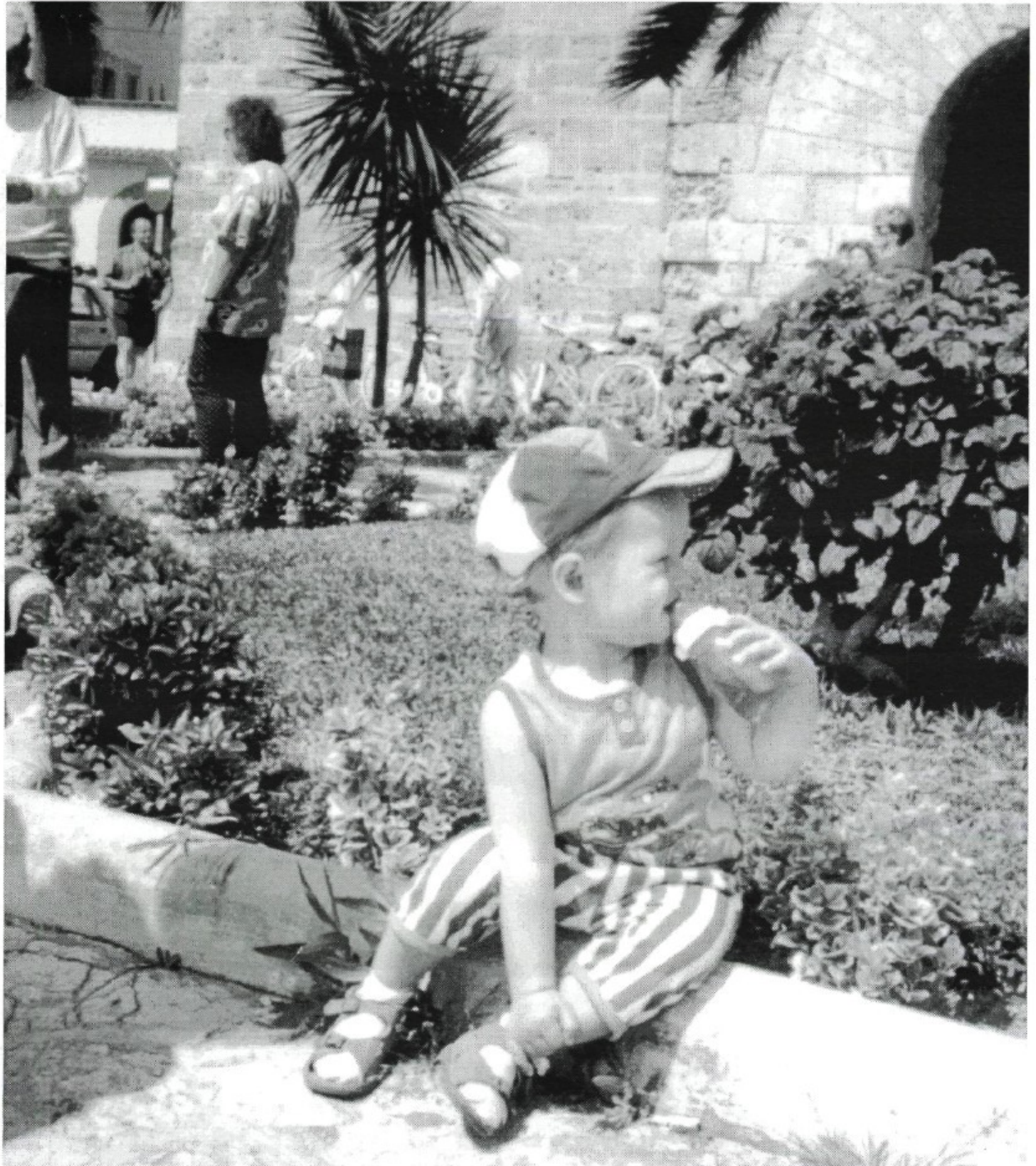


# D'Alcudia

Badia

Nº 70  
Maig 1994  
100 pts.

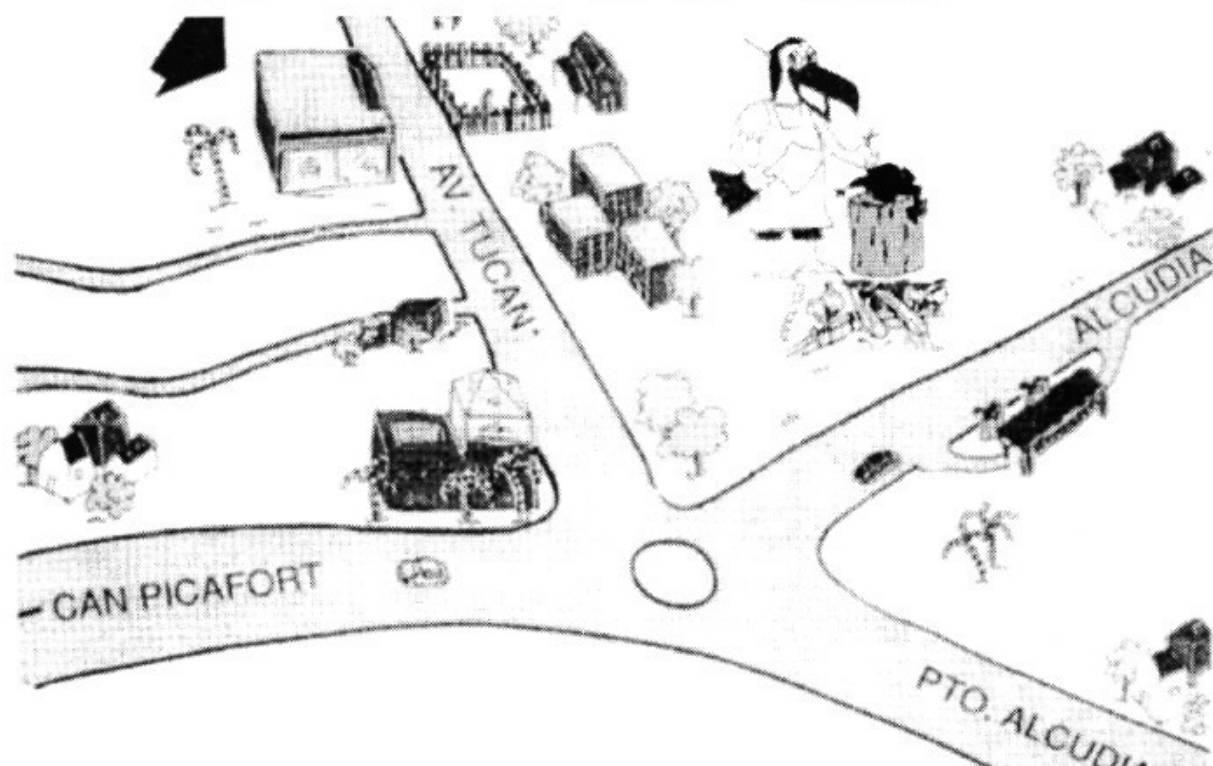
PRENSA  
CORONA





# HIPER

# TUCÁN



**ABIERTO  
A  
MEDIODIA**

*Les esperamos.*

**HIPER  
TUCÁN**

Tel. 89 08 75



AVDA. TUCAN - PTO. ALCUDIA



# Restaurante Classic

Pto. de Alcudia  
DIRECCION: L. FONTCLARA

Presentamos nuestra nueva carta de Primavera-Verano, en la cual podrá encontrar entre otros platos, nuestras especialidades en:

Entrantes

Cocina Mallorquina

Pescados y Mariscos (Vivero propio)

Postres caseros

y nuestro extenso surtido en Pizzas

*Paseo Marítimo, 8 · Puerto de Alcudia · Tel. 54 50 08*

## Donaire BOUTIQUE

*Home i done*

Carrer des Pins, 23 - Tel. 54 86 23  
PORT D'ALCUDIA (Mallorca)

## LABORATORIO ANALISIS CLÍNICOS Y BIOLÓGICOS

**SEGUROS:**

Imeco, Sanitas, Asisa, Mare Nostrum  
Alianza, etc...

**Abierto de Lunes a Sábado**

Ctra. Artá-Alcudia, s/n  
(Farmacia Gelabert)

PUERTO DE ALCUDIA - Tel. 89 22 41



## DENT - ALCUDIA CLINICA DENTAL

**SEGUROS:**

IMECO  
ASISA  
SANITAS  
PREVIASA  
MEDIFIAC  
MARE NOSTRUM

Dr. Vicente Martínez Busquets  
MEDICO-ODONTÓLOGO  
Coleg: 3958 - Colg. 316

Plaza Constitución  
(encima Farmacia)  
Tel. 54 83 68

## AUTOESCUELA POLLENTIA C.B.

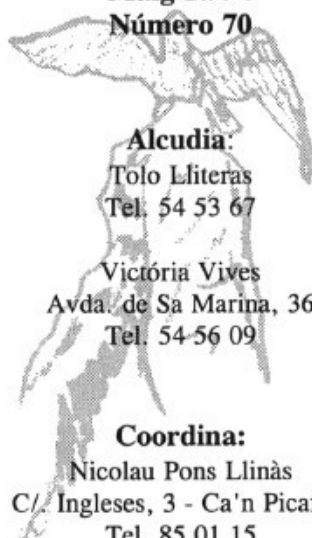
Passeig de la Mare de Déu  
de la Victòria, 3 - 1º  
ALCUDIA  
Tel. 54 77 06

# D'Alcúdia

Revista mensual

Maig 1.994

Número 70



**Alcúdia:**

Tolo Lliteras

Tel. 54 53 67

Victòria Vives

Avda. de Sa Marina, 36

Tel. 54 56 09

**Coordina:**

Nicolau Pons Llinàs

C/. Ingleses, 3 - Ca'n Picafort

Tel. 85 01 15

**Col.laboren:**

Laboratorio Fotográfico Quick

**Seudònims:**

Es Pintoret d'Aucanada

Onualba

**Imprimeix, Disseny i**

**Fotocomposició:**



**Graficmaní a**  
DISEÑO GRÁFICO

C/. Eng. Felicià Fuster, 21  
Tel. 52 32 44 - Sta. Margalida



Associats a la Premsa Forana

**Dipòsit Legal: PM-329-1988**

## DEMOCRÀCIA COMPLICADA

Quant es va iniciar el procés de sa Dictadura a sa Democràcia, vàrem esser molts que hi posarem tota s'il.lusió per construir un nou model d'Estat, participatiu, just, honest, a on els ciutadans mitjançant els seus representants trobassin un camí que duqués al país a les més altes cotes de llibertat i d'igualtat.

Possiblement ses primeres eleccions de l'any 1.977 varen esser ses mes netes a on els polítics que es presentaven eren idealistes que posaven s'ideal davant sa butxaca, i volien fer una constitució democràtica i crear un estat modern i de Dret.

L'any 1.979, ja s'afegiren molts d'arribistes que pensaven en sa possibilitat de treure qualche profit de sa política, i a partir de 1.980 especialment en s'arribada dels socialistes al poder, absolut i de "rodillo" sa cosa es va desmadrà.

Es esser poc original parlar de Rubios o Roldans, que cada dia mos sorprenen gràcies als mitjans de comunicació, perquè els polítics intenten tapar tots els embulls; jo taparé el Casino, si tu me tapes Filesa, i a Palma sa crítica al Govern i a Maó es fan auditories resultant quebres fraudulentos.

Sa veritat es que dels polítics professionals ja no m'en fii molt, pareix esser que els sous que reben no son suficients per

alguns i els quant es recurrence a "pelotazos" i comissions i amb això no vull dir qe tots siguin iguals, ara bé si no hagués estat per sa premsa, els senyors que estan a sa presó o amagats com en Roldán,

seguirien fent-ne de ses seves omplint ses butxaques i comprant finques, xalets i engreixant ses contes de Suïssa, amb sos doblers de tots.

Aleshores de que serveixen els Serveis d'Informació i d'Inspecció, de s'Estat, si han d'esser els periodistes els descobridors d'embulls. Com que tenc problemes per sebre a qui he de votar, me convindria votar a qualche periodista si qualkun es presenta.

Els americans qe van davant noltros amb molta ventatje limiten a 8 anys els que puguin estar al front de sa presidència de Estats Units, perquè el qui no demostra del que es capaç de fer amb aquest temps ja no ho farà mai, i convertirà sa noblesa de sa política amb una professió de sa que solament es va a treure un profit mes personal que general.

Mentres hi hagi homes n'hi haurà de corruptes, això no es cap novetat, el problema es quan els altres o ses Institucions no actuen d'una manera diligent i amb transparència que retorni la confiança als ciutadans.

De moment s'ha fet molt de mal a sa democràcia i de cada vegada més mos semblam més a n'els italians, per tant es probable que surti un Berlusconi qualsevol dia.

Xavier Viver.



LA REDACCIÓ D'AQUESTA REVISTA VOL MANIFESTAR QUE SOLS EXPRESSEN LA SEVA OPINIÓ L'EDITORIAL I ELS ARTICLES SIGNATS PER LA REDACCIÓ. ELS ALTRES SÓN RESPONSABILITAT DELS AUTORS QUE EXERCITEN EL DRET DE LA LLIBERTAT D'EXPRESSIÓ MITJANÇANT LA REVISTA.



# ALCUDIA 2000

## QUÈ PASSA A SA PLAÇA?

Poques opinions favorables a ses obres de remodelació de Sa Plaça Constitució.

Els alcudiençs esperaven qualque cosa més, qualsevol empedrat o enrajolat hagués quedat millor que una encimentada de formigó.

Poca pedra i molt de ciment resumeix el que serà sa plaça més importat del casc antic.

El ciment sempre fa pols, i pareixia que entre pedra i pedra hi hauria una junta de ciment, però sa realitat es que entre ciment i ciment hi ha una junta de pedra.

Crec que els arbres poden quedar be, però un trispol més típic i mallorquí de lloses combinades en macs de S'Illot o parells, hagués agradat més.

De totes maneres falta veurer-ho acabat per poder opinar. De moment no agrada massa.

De s'oportunitat de fer ses obres ja

no en vull parlar, emperò això son obres d'hivern, per acabar el més d'abril.

Ja voreu com per Sant Jaume encara no estarà acabat.



## CAOS CIRCULATORIO FRENTE AL HOTEL NUEVAS PALMERAS

Al estar siempre ocupado el aparcamiento del Bus frente al Hotel, por vehículos particulares, y tener al otro lado de la calle, vehículos, bicicletas, etc., se crea un grave problema cuando llega el autocar que al no encontrar sitio, aparca en el centro de la calle. Bajada y subida de turistas, maletas, cochecitos de bebé, etc. obligan a los vehículos a esperar nerviosos largo tiempo, ante la pasividad de conductores, guías y turistas que parece no tienen nada que hacer más que molestar a personas que viven o trabajan en la zona.

Al ser la calle paralela de sentido contrario se obliga a los vehículos a hacer marcha atrás y a recorrer varios kilómetros por culpa de unos señores comodones que incumplen las normas de circulación aparcando en una zona reservada al Bus, habiendo mucho espacio para aparcar, delante y detrás del hotel a escasos metros. Ahora es un buen momento para arreglarlo, y esperamos que la Policía Local lo intente.



# ALEGACIONES DEL PARTIDO POPULAR AL EQUIPO DE GOBIERNO

El Grupo Municipal del PP de Alcudia, de acuerdo con la normativa vigente y en base al Documento Presupuestario de este municipio, acordado inicialmente por acuerdo plenario de día 6 de Abril de 1.994, presenta la siguiente alegación:

-Reducir del CAPITULO VI: Inversiones reales 3.000.000 de pesetas.

MOTIVACION: Descontrol en la adquisición y reposición de mobiliario.

-Quitar la aportación de 6.042.000 pesetas al Patronato Alcudia Radio y consecuentemente propugnamos la abolición de la emisora de radio.

MOTIVACION: Se considera un gasto superfluo y propagandístico del equipo de Gobierno.

-Reducir del Capítulo II: Gastos corrientes y servicios 15.250.000 pesetas.

MOTIVACION: Contención efectiva de la adquisición y uso del material de oficina, prensa, comunicaciones, propaganda, divulgación, estudios y trabajos técnicos. Asimismo de los viajes, desplazamientos, ferias, gastos de representación y otros servicios.

-Reducir del Capítulo IV: Transferencias corrientes, 1.600.000 pesetas.

MOTIVACION: Supresión de aportaciones innecesarias a ciertas entidades por encubrir subvenciones.

-Suprimir del Capítulo IV: la aportación de 300.000 pesetas al Consejo Económico y Social.

MOTIVACION: Dicho consejo ha resultado ineficaz, inoperante y sometido a los dictámenes del equipo de Gobierno.

-Reducir del Capítulo I: Personal 18.991.000 pesetas.

MOTIVACION: Excesivo uso de las asignaciones por asistencia y dietas del equipo de Gobierno; ajustar la contratación del personal eventual a las reales necesidades de nuestro municipio, racionalizar las horas extraordinarias, los incentivos y gratificaciones del personal.

MOTIVACION GLOBAL: Dicha reducción de gasto se podría destinar a paliar la deuda municipal y la excesiva presión fiscal que padece nuestro municipio.

Alcudia, 5 de Mayo de 1.994

El Portavoz del Grupo Municipal del PP en Temas Económicos,





# AVÍS DE LA POLICIA LOCAL

L'Ajuntament d'Alcúdia fa tot quant pot per acabar amb els problemes que provoquen la gran quantitat de vehicles que circulen per les nostres vies els mesos d'estiu, emperò per arribar a uns bons resultats es fonamental la col.laboració dels ciutadana.

Si tots respectéssim les normes i hi poséssim un poc de bona voluntat tot aniria millor. Observam les errades i les infraccions dels altres i creim que han de ser castigats, tot i això els que cometem nosaltres són perdonables i sense importància.

La Policia Local com a encarregada de la vigilància i el control del trànsit dins l'àmbit urbà sol.licita la vostra col.laboració amb el respecte de les normes i de la senyalització existent. Especialment pel que fa als estacionaments que dificulten la circulació que a part d'una possible sanció econòmica comporten que la grua municipal retiri el vehicle.

Els principals estacionaments que dificulten la circulació són:

-APARCAR EN DOBLE FILA: S'inutilitza un carril i es bloqueja el pas dels cotxes que volen desaparcar.

-ESTACIONAR DAVANT UN PAS PERMANENT: Impedeixen que els cotxes surtin del garatge.

-APARCAR A CARRERS ESTRETS: Es provoquen embossos; i fan nosa a les persones que van a peu.

-APARCAR A LLOCS DE CÀRREGA I DESCÀRREGA: Fan nosa als camions que han de carregar i descarregar, i també els obliguen que aparquin en doble fila, cosa que llavors provoca embossos.

-APARCAR DAMUNT LA VORAVIA: Impedeix o dificulta la circulació a peu.

-APARCAR A LES PARADES DE TAXI O DE BUS: Els obliga a aturar-se en doble fila.

-APARCAR ALS CAPS DE CANTONS: Fan nosa a tots el vehicles que volten i són un obstacle per als minusvàlids que volen fer servir els passos baixos per travessar el carrer.

Tot això que hem dit no ens ha de fer oblidar la resta de senyals i marques viàries, que també han de ser respectades.

Vos agraïm per endavant la vostra col.laboració.



**MESON  
RESTAURANTE**

Ctra. Sta. Margarita a Ca'n Picafort, Km 2'5  
Teléfono: 52 37 11 - Sta. Margarita

## BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES

S'ALQUERIA ofrece sus servicios de cocina mallorquina y nacional

**MENU y carta TODOS LOS DIAS**

Lunes cerrado, por descanso del personal

Sábados noche, **BAILE DE SALON**

Viernes: Clases Baile Salón

**Bufet y entrada: 1.300 pts**

**Solo entrada: 300 pts.**

Informes y reservas:  
**Tel. 52 37 11**



# MESON RESTAURANTE RAPHA'S



**FREIDURIA**

Avd. Diagonal - SON BAULO - (Frente Hotel Sarah y Janeiro)  
CA'N PICAFORT - Reservas al Tel. 85 20 87

## FRITURA ESPECIAL RAPHA'S FRITURA CANTABRICA

FRITURA DE ...  
CHANQVETES  
LLONQVILLOS  
CHIPIRONES  
CALAMARIN  
BOQUERONES  
EMPERADOR  
ROSADA  
SARDINILLA

## OTRAS ESPECIALIDADES:

CHULETON DE GALICIA  
PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS  
PULPO A LA GALLEGA  
CORDERO ASADO (de Burgos)  
JAMON DE BODEGA  
QUESO MANCHEGO  
Y PRODUCTOS DEL BIERZO

**ESPECIALIDAD EN PALETILLAS DE CABRITO  
FRITURAS ESPECIALES PARA LLEVAR**

## CENTRO MEDICO DE ACUPUNTURA Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

### TRATAMIENTO DE:

Enf. Reumatológicas: artritis, artrosis, lumbago, ciática, etc  
Enf. Psíquicas: ansiedad, stress, depresión, insomnio.  
Enf. Circulatorias: varices, piernas pesadas, hipertensión.  
Enf. Ginecológicas: reglas dolorosas, menopausia, etc..  
Enf. Respiratorias: tos persistente, rinitis, sinusitis.  
Enf. Neurálgicas: Cefáleas, jaquecas, herpes zoster

### MEDICINA ESTETICA:

Obesidad, lipolisis, celulitis

MESOTERAPIA, DIETETICA Y  
NUTRICION EN EL DEPORTE

ALCUDIA: Plaza Carlos V, 1 - Tel: 54 61 61  
PALMA: Plaza Es Fortí, 3B-7º-1º. Tel: 73 82 77  
(Horas convenidas. Información sin compromiso)

## PRODUCTOS INDUSTRIAS CARBONICAS S.A.

Refrescos

**picsa**

Agua

**d'es TEIX**

Carretera de Muro



Tel. 89 10 59

**Bar Restaurant  
Jolly Roger  
(El Bucanero)**

**JOANA SANDERSON**

PISCINA  
NOCHES DE FIESTA Y BARBACOA  
Lago Meñor - Pto. Alcudia, (Mallorca)



# ES CANVI DES NOSTRO POBLE

*Alcúdia ha canviat,  
tot se fa amb coneixement  
perquè es nostro ajuntament  
no sap estar aturat.*

*Mirau lo que hem prosperat;  
tots vénen de bona raça.  
Fins i tot a dins sa plaça  
arbres ja mos hi han sembrat.*

*Hi tenim dos lledoners  
perquè volem més "lladrons"  
i poder penjar es calçons  
des quatre més bagassers...*

*Demostren que són feners,  
ningú sap estar aturat:  
tot estarà enrajolat  
tant ses places com carrers.*

*Ho fan amb coneixement  
damunt sa fe de baptisme,  
perquè mos costa sa firma  
des nostro ajuntament.*

*Saben que tenen doblers  
i s'han de distribuir  
perquè ningú pugui dir  
que sempre cobren demés...*

*Si pagassin sa mitat  
de lo que es poble les dóna  
crec que ja faria estona  
ni es portal haurien botat...*

*Pugen ses contribucions  
per tenir-ho arreglat.  
Aquests arbres que han sembrat  
és per tenir més "lladrons".*

*Es que aquests socialistes  
tot ho volen fer tan bé  
que tant plaça com carrer  
seran com una autopista.*

*S'enrajolat que ara han fet  
ha sortit de lo millor:  
tira sí i tira no,  
però se cobra complet...*

*Tot quedarà una monada  
per si ve cap estranger  
no pegui cap sopegada  
a dins es nostro carrer...*

*Jo vull dar s'enhorabona  
a sa nostra autoritat  
perquè es poble està alçat  
i això és cosa molt bona...*

*Si hem de pagar un poc més  
ningú se podrà queixar,  
perquè podrem passejar  
tranquils per tots es carrers.*

*Si encara sobren doblers  
també podrem passejar  
i tothom se'n podrà anar  
devers Berlin o "Londrés"...*

*Així faran propaganda  
perquè venguin estrangers,  
ells sempre convenen més  
per poder anar de parranda...*

*Veurem com acabarà  
es negoci que han armat,  
perquè aquesta autoritat  
jo crec que sap lo que es fa!*

*Diuen que alerta hem d'estar  
i que hem de fer sacrifici;  
llavor diuen que hi ha crisi...  
i tothom vol passejar!*

*Veig que tots van molt feners  
i volen treure es racons:  
pujant ses contribucions  
se podran passejar més...*

*per lo tant, per acabar,  
trob que me despediré;  
ja ho veurem a l'any que ve  
això com acabarà!*

*Ara tenim democràcia,  
podem dir sa veritat:  
si qualcú no li ha agradat  
deman sigui perdonat:  
a tothom no pot fer gràcia...*

*Alcúdia, Maig 1.994*

---

---

*Miquel Ferrer Marroig*

**SE OFRECE ANIMADOR PARA HOTELES**  
POR 2 NOCHES CON ALEMAN E INGLES 10.000 PTS. NOCHE  
Ref. Teléfono: 85 01 15

# INFORMATICA D'ALCUDIA

## ORDENADOR 386SX

Ordenador: W-MEGA 386 SX  
Monitor Monocromo  
Teclado 102 teclas  
Disquetera 3½ HD  
Disco Duro 170 Mb.  
Memoria Ram 2Mb.  
2 P. Serie y 1 Paralelo

Programa: M.S. DOS 6.2

P.V.P. (sin IVA): 135.675 Ptas.

IVA 15%: 20.351 Ptas.

**TOTAL: 156.026 ptas**  
(IVA incluido)

Opción monitor color: +25.000 Ptas.  
(IVA incluido)

## ORDENADOR 386DX 40

Ordenador: W-MEGA 386 DX-40  
Monitor Monocromo  
Teclado 102 teclas  
Disquetera 3½ HD  
Disco Duro 170 Mb.  
Memoria Ram 4Mb.  
2 P. Serie y 1 Paralelo

Programa: M.S. DOS 6.2  
WINDOWS 3.1

P.V.P. (sin IVA): 157.525 Ptas.

IVA 15%: 23.629 Ptas.

**TOTAL: 181.154 ptas**  
(IVA incluido)

Opción monitor color: +25.000 Ptas.  
(IVA incluido)

- \* Acadèmia
- \* Venda d'ordinadors
- \* Material informàtic
- \* Programes

**PRÒXIM INICI  
CURSETS**

DISTRIBUIDOR

**W-MEGA**

Pollentia, 29-A  
Tel. 54 51 81  
**07400 - ALCÚDIA**  
Mallorca

*Transportes Maritimos Alcudia, S.A.*

**Armadores y  
Consignatarios de Buques**

**SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
PENINSULA - MALLORCA**



TEODORO CANET, 52  
APARTADO 30  
Tels. 54 59 28 / 32 / 36 - 54 53 89  
MUELLE 54 54 31  
TELEGRAMAS: SOLCA  
TELEX: 68784 SOC-E  
TELEFAX: 54 73 56  
PUERTO DE ALCUDIA  
(BALEARES)



# EDUCACION VIAL

El sábado 16 de abril fue instalado el parque infantil del tráfico en la plaza situada junto al colegio Norai del Pto. de Alcudia, en donde los niños pudieron poner en práctica los conocimientos adquiridos previamente.

Como punto final de las actividades de Educación Vial organizadas por la Policía Local para el presente curso, coincidiendo con el programa de actividades del cuarto aniversario de la Biblioteca Can Torró, el pasado sábado

día 23 de abril se realizó la entrega de premios del CONCURSO DE DIBUJO SOBRE EDUCACIÓN VIAL.

La entrega de diplomas y premios fue realizada por los regidores D. María Simó Ribot, y D. Julián Hevia Verger (nuevo regidor responsable del Area de Seguridad Ciudadana y Policía) y el Sgto. de la Policía Local D. Juan Bennassar Juan.

La relación de premiados es la siguiente:

-1ª CATEGORÍA (primer y segundo curso):

1º AITOR GARCÍA CALLE - Ntra. Sra. de la Consolación.

2º VICTORIA MASSANET - Ntra. Sra. de la Consolación.

3º RUBÉN BAEZA MARTÍN - Norai.

-2ª CATEGORÍA (tercer y cuarto curso):

1º MIGUEL CERDÁ - Norai

2º LAURA PÉREZ LÓPEZ - Ntra. Sra. de la Consolación.

3º IVAN MARTÍN CRESPILO - S'Albufera.

3ª CATEGORÍA (quinto y sexto curso):

1º FRANCISCA LLOFRIU REMACHO - Porta d'es Moll.



# LOS RESTAURANTES DEL PUERTO DE ALCUDIA

Hay una novedad bastante interesante en el Port d'Alcúdia. Un restaurante pequeño, austriaco, donde se come muy bien a precios razonables.

La dueña, es una guapa rubia austriaca de la ciudad de Linz, en el oeste de Austria, y se pueden degustar especialidades austriacas como "SEMMEKNOEDEL" que son muy deliciosos, aunque algo extraños para el paladar mallorquín. Para nosotros, extranjeros-forasteros, nos alegra tener una comida que también para los alemanes es raro comer en nuestro país. Claro, se habla alemán en Austria, pero como en España, hay muchísimos dialectos y los alemanes tenemos dificultades para entender a los de Viena, por ejemplo en Baviera donde el dialecto es muy parecido al austriaco.

Mi consejo es probar, degustar estas comidas austriacas, y personalmente creo que muchos de vosotros tendréis una interesante y agradable sorpresa.

A.M.

# MOLT BO PER PEATONS

Para nosotros ancianos -y tenemos muchos de esos en la FIDELISIMA CIUDAD- es una cosa muy agradable que el Ayuntamiento haya decidido peatonizar el núcleo de Alcúdia. El patrimonio que la ciudad posee en el casco antiguo es incomparable y vale mucho más de lo que algunos ciudadanos pueden entender. El profeta no vale nada en su patria... Así por lo menos eso es un factor especialmente en pueblos pequeños, no sólo en España sino también en el país de nuestro origen.

Gracias a Dios, Mallorca no ha sido destruido en tal grado como por ejemplo Alemania durante la Segunda Guerra Mundial. Fue un gran mérito del gobierno español que el país no entrara en esta terrible guerra.

Claro -el turismo y sus lados a veces feos- no es muy entusiasta de una zona de peatones solos, pero es muy importante que la ciudad conserve su patrimonio cultural que vale mucho más que una ganancia "a breve plazo".

No creo que nosotros extranjeros somos los únicos con esta opinión, sino que un montón de alcudienses piensan lo mismo. Después de miles de años llenos de historia me parece "molt importat" la conservación de un Alcudia-histórico que a nosotros todos más o menos, es una cosa importantísima de nuestra CIUTAT.

A. M.

# A MENORCA

*El sol brilla com l'or  
ets petita però hermosa  
ho t'he vist meravellosa  
i m'has robat el meu cor.*

*Illa blanca, harmoniosa  
plena de somnis profunds  
com a rosa esplendorosa  
vas deixant els teus perfums.*

*De gent amable i senzilla,  
de poblets blancs com la neu,  
conquistaren el cor meu  
per l'encís de l'illa.*

*Envoltada pel mar blau  
entre platges i caletes  
d'aigües blaves i netes  
s'hi respira dolça pau.*

*I una Verge Angelical  
amb la cara molt alegre  
al mig de l'illa prega  
per la pau universal.*

Margalida Pascual





## MUJER, CHALET, ANIMALES

La vida en las grandes ciudades (casi en toda Europa) se hace cada vez más anónima. Ya en los años después de la Segunda Guerra Mundial, (especialmente en los años cincuenta y sesenta) el cambio de la vida familiar ha cambiado básicamente, y me parece que a peor.

Nosotros, cansados de una vida sin casi conocer a los vecinos de la misma casa, tuvimos la fortuna de cambiar las costumbres de nuestra vida, hace ya veinte años. Mi padre me ayudó a comprar un solar en los alrededores de Alcudia, en la maravillosa zona de Bon Aire, y hemos construido, paso a paso, un chalet donde ahora vivimos. Y con gran felicidad disfrutamos desde la terraza un panorama estupendo, desde el Puig Mayor hasta el Cabo Formentor. Con esfuerzos y mucho trabajo hemos arreglado en los últimos años algunos detalles y tenemos comodidades, como son el tener una calefacción a gas y como gran novedad para nosotros hemos construido una pequeña piscina para conservar nuestra salud ya que estamos cerca de cumplir los setenta años.

Y muy importante: podemos vivir con animales, una perra grande, muy cariñosa (más que algunas mujeres, sí), además un canario y dos carolinas. Todos estos pájaros nos encantan con su dulce canto. Claro que oímos también los ruiseñores y mirlos, reunidos cada día en un concierto "grosse".

---

---

*Alexander Maerker.*



## NUEVA RESIDENCIA DE MAYORES EN ALCUDIA

La foto que publicamos aquí muestra la casa grande y muy "elegante" que la ciudad "fidelísima" está preparando para sus ciudadanos de la Tercera Edad, situada al margen del casco antiguo. También la cafetería y las salas de juego, televisión, etc. estarán allí.

A nosotros nos parece que la nueva casa ya está casi lista, y nos hemos preguntado cuando tendrá lugar el traslado. Esperamos con una cierta impaciencia que se inaugurará este edificio muy guapo y útil.

Rogamos a las autoridades que informen lo más pronto posible; creyendo que todos los habitantes de Alcudia están muy interesados en participar de la ceremonia que seguramente será muy interesante para todos nosotros.

---

---

*A. M. (socio de la Tercera Edad)*



## 25 AÑOS DE SKAU

El último Viernes de Abril, reabrió sus puertas en Ca'n Picafort una de las discotecas con más solera de la Bahía, el SKAU. Tras un invierno de reformas y 25 años de historia, J. Cantarellas y Tomás Cabero, artífices del New Look de la veterana discoteca, aseguran que los bafles del SKAU vuelven a sonar para anunciar "UNA NUEVA ERA EN LAS NOCHES DE LA BAHIA". Lo cierto es que en la noche de la inauguración vimos desfilar por el lugar cerca de 3.000 personas, y todo el mundo quedó encantado.

El SKAU se ha convertido en un interesante complejo de ocio, quedando dispuesta la discoteca en dos pisos comunicados por una apertura octagonal que se abre sobre la pista de baile, magníficamente ambientada por la nueva iluminación.

Parece que por fin, el Buho vuelve a volar en las noches de la Bahía.

¡¡ FELICIDADES !!



*La Redacción.*

## Panadería y Pastelería TORRES

**Fábrica y oficina:**

Jaime II. Urb. Ca Na Saloma, s/n

Tel. 54 79 68

**Tienda:**

C/. d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49

*ALCUDIA - Mallorca*

## SEAT



**P o l a u t o, s. l.**



**Héroes de Toledo, 54**

**ALCUDIA - Tel. 54 58 72**

## MOBLES NOU STIL

Mobles tots estils - Mobles a mida

Cuines, Tapisseria i Cortinatge

Mobles terrassa

"Grosfillex"



Ctra. Artá-Alcudia, 45-47 - Tel. 85 14 29

# IMPETRACIÓ PLUVIAL

(Bon Jesuset, que ploqui!...)

*Si ploqués, Bon Jesuset,  
què estaria de content!  
Només sent plorar sa gent  
perquè tot se mor de set...*

*Fa quatre brusques mal fetes  
que no arreglen res enllloc.  
Bon Jesús, que ploqui un poc  
que si no... tendrem completes!*

*Si no plou, de cada dia  
es sembrat torna més groc,  
talment un alè de foc  
que tot ho seca i mustia...*

*Es bestiar s'amagreix  
perquè no troba menjar  
i es sembrat no pot granar,  
si s'aigo no compareix...*

*Feis, Senyor, que ploqui més,  
que fa molts d'anys que no plou  
i es fons des pou, si es remou,  
toca de sal amb excés.*

*Hauria de ploure tant  
que anegàs es Puig Major!  
Seria sa solució  
des mals que anam rosegant.*

*(Això potser fóra massa,  
però que ses torrenteres  
se mostrassen més feneres  
en so dur aigo a sa bassa*

*de Cúber i sa des Gorg Blau,  
fins que arribàs an es punt  
que vessassen per damunt...  
Que ploqui, si Déu li plau!)*

*Si no plou d'una vegada  
no sabem què haurem de fer!...  
Altres temps an es carrer  
sortiem amb sa creu alçada;*

*si ara hi ha gent que no creu  
en fer sortir processons  
jo, humilment, de genollons,  
Vos deman que m'escolteu...*

Alcúdia, Maig 1.994



Miquel Campins Tous

# AL CEL SIA

*Era es patró de sa barca  
a dins sa Tercera Edat,  
per tothom apreciat,  
l'amon Miquel Patriarca.*

*Com sabeu, era es més vell  
i amb gust tothom escoltava  
de quan era bergantell.*

*Ara ja mos ha deixat  
i pus mai més tornarà,  
però l'hem de recordar  
per tota una eternitat.*

*Ell a tothom feia cas,  
sempre se'l vela content,  
apreciava sa gent...  
però ja no tornarà!*

*Nòltros no l'oblidarem  
a dins sa Tercera Edat;  
en que mos hagi deixat  
amb ell sempre hi pensarem.*

*A Déu li demanarem  
que d'ell tengui compassió  
i li guardi lo millor,  
que és lo que per ell volem.*

*Oh, Déu del Cel estimat,  
Vos qui sou caritatiu  
estam segurs que el teniu  
sempre an es vostro costat.*

*Perquè s'ho té ben guanyat  
i d'ell tendreu compassió;  
sé que Vos, Gran Redemptor,  
sempre l'havíeu estimat.*

*Sé que sa Tercera Edat  
mai del món l'oblidarà,  
per sempre recordarà  
es temps que amb nòltros ha estat.*

*Ara que mos ha deixat  
sabem que està a la Glòria  
i el tendrem a sa memòria  
per tota una eternitat.*

*En Pau descansi.  
Alcúdia, Maig 1.994*



Miquel Ferrer Marroig



## COSAS DE LA VIDA(19)

## La madrina Luisa

Sí, era mi madrina. Pienso ahora, y pensaba entonces, que me quería mucho. Y yo, en mis infantiles diez u once años, le correspondía como era lo humano. Este concepto de humano es innato con la propia naturaleza del ser. Los niños son tan humanos como puedan ser los mayores; es un título universal que Dios otorga a los seres creados a su imagen y semejanza. Doña Luisa González tenía muy buen estilo, estaba avezada a la vida culta de ciertos países de ultramar, América, Filipinas... Su marido era cosa de Aduanas y por eso sus viajes y estancias en países exóticos eran frecuentes. Era educada por naturaleza y por su voluntad. Tenía un habla muy bonita, En el entonces de que ahora estoy hablando, tendría unos treinta y ocho o cuarenta años. Su estampa física era muy elegante, vestidos oscuros cerrados a su largo cuello, talle de avispa, faldas ahuecadas. En vez de andar parecía que se deslizaba; en fin, infundía una sensación agradable y respetable al mismo Tiempo.

Y, contando cosas, era como sumergirte en el mundo ignoto de aquellos países y de aquellas gentes con las que te gustaría soñar. Te describía sus vivencias y sus observaciones, tan despacio y tan coherentes que se podía ver lo que ella iba narrando y se le notaba un mayor deseo de referirse a sus amigos, a las familias. No era nada fantasiosa, se le podía creer todo lo que decía, irradiaba paz... paz y unas chocolatinas exquisitas que siempre tenía a mano que, además del recuerdo, me dejaron una afición a tales delicias que aún me dura.

La tertulia con la madrina Luisa solía tener de oyentes su hijo y dos o tres compañeros. Y entre las cosas que nos contaba, viajes, ciudades, amigos, etc... Recuerdo sus frecuentes visitas a una familia de su amistad predilecta con la que se carteaba: se enviaban regalos de diversas clase.



"Voy a contaros el ambiente y la vida que allí se llevaba". "¿Y cómo se llamará este cuento, madrina?". Y me contestó: "LA CASA SOSEGA-DA"; ahora lo veras:

"...Era una familia muy larga. Larga de años y de kilómetros de experiencias. Desde hacia bastante tiempo ya, la familia había ido diseminándose, sencillamente por las razones naturales del crecimiento de la vida. Familias nuevas como ramas del árbol común iban surgiendo cada pocos años. Así que los viejos fueron quedándose en la emotiva soledad de dos en compañía. Pero verás, solos, solos, sólo en el sentido de que los demás vivían en otros sitios porque todas las ramas ya sólidas habían establecido sus propias casas familiares. Solos, sólo oficialmente, porque la casa solariega se llenaba a cada momento con los retoños y retoños de los retoños. Así que la soledad de dos en compañía se veía siempre rodeada de una multitud, diez, veinte, treinta..."

Y pese a ello, la casa estaba sose-

gada, olía a tranquilidad. Al andar por la casa, se andaba despacio. Al hablar, se hablaba despacio y templadamente. Al cantar, se cantaba en susurros. Al reír, se reía a sonrisas. Al comer, se comía en conversación pausada mitigando el ruido de los platos y de los cubiertos. En la sobremesa, unos dormitaban, otros leían, otros conversaban en pequeños círculos a la sombra de las espesas persianas de esparto por las que el calor no pasaba, o en el patio bajo los árboles...

La casa estaba sosegada. Trabajo le había costado a la familiar llegar a este crucero de sosiego, trabajo lento logrado con enormes dosis de paciencia, de comprensión, de profundo sentido cristiano. Y tras tantos años de remar, la barca ya se deslizaba tan solo con el suave impulso de la energía acumulada. "Aquí, la madrina Luisa hizo un alto en el relato mientras nosotros quedábamos absortos, durante un momento, parecía que estaba pensando, filosofando, diríamos ahora, y prosiguió" ...La casa

¿qué es?, ¿Qué pensáis vosotros qué es la casa? ¿La casa es sólo el edificio que nos cobija?... No, la casa es mucho más, la casa es el talante de quienes la habitan, la casa tiene alma, la casa es la relación con que en ella vamos desarrollando nuestras vidas. La casa es afecto, compañía, ayudas, penas y alegrías, holguras y estrecheces, saber hablar y saber callar, sueño y vigilia, frío y calor, risas y lágrimas. La casa es la vida.

Sin vida no hay casa" ...La madrina Luisa parecía extasiada. Cuando le pasó el éxtasis, nos sonrió, nos mandó a jugar y nos compensó nuestra atención con aquellas chocolatinas que estaban de chuparse los dedos.

*Luis Morano Magdaleno  
Alicudia, Mayo/94*



**INSTALACIONES ELECTRICAS**

C/. Mayor, 41 - Tel. 54 58 29 - 07400 ALCUDIA

## **MALLORCA ANIMACION, S.L.**

**JAIME RAYÓ SERRA UTE MICHAELA MOSER**

**OFRECE SUS SERVICIOS PARA 1.994**

**Animadores turísticos, Discotecas,  
Karaoke, Conjuntos.**

**Fiestas Especiales: Infantiles, Comuniones**

Antonio Cánovas, 24 - MURO (Mallorca)

Tel. 86 02 47 (Jaime Rayó)

Tel. 54 87 82 (Ute Moser)

Fax: 86 02 47

**A PARTIR DE ABRIL:**

**Tel. 89 12 90 - Fax: 89 12 91**



**MUEBLES  
MESTRE S.L.**

**KETAL**

C/. Jaime II, 48  
C/. Pollentia s/n

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax: 54 71 16

**Grosfillex**

**MUEBLES EN GENERAL  
CORTINAS - MANTELERIAS  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS  
RESTAURACIONES**

**MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,  
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC..  
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

07400 - ALCUDIA - MALLORCA

## XIP I XAP

## La nostra petita història contada i descrita

Pes Pintoret d'Aucanada

-Ara si, que va de bo!, i ja tenim tots els carrers plens de turistes, i que ja no hi cap una agulla dins el pallier dels nostres hotels. Això no s'havia vist mai que començant el Maig hi hagués tanta gent a la platja, i mostrant la cara al sol. Maldement la nostra aigua de la mar es encara més freda que la gel, i que cap raig de sol encalentesqui la cara, mitja Europa apunta cap a Mallorca i a les nostres platges alcudienques. Mallorca ara s'ha convertit en l'únic lloc del Mediterrani on un pot estar tranquil i pot fer badalls sense por de que l'envestesquin. Tot ara ens afavoreix, inclús que la pesseta hagi tornat tan menudona (n'heu vista qualcuna de prop?). Quasi necessitam una lupa per destriarla. Idò així i tot, i segurament per això mateix, els turistes poden venir a Alcúdia, i canviar les seves grosses monedes amb les nostres, que son tan petites, i així en reben un bon munt i, ben carregats de doblers, poden gastar per onsevulla. Benvinguts turistes, i que em tinguem

tants fins a final de temporada!

-I amb tants de turistes, com he dit, les platges ja rebenten. Enguany, si, que els indígenes, que som noltros, no podem ni donar dues passes damunt l'arena. Tot seran panxes, cuixes i caparrots damunt la platja! Costes i els Ajuntaments estan assustats de que les platges siguin tot aquest estiu un formíguer de carn humana, i que el sol, amb tanta carn a torrar, no es cansi ni esmorteï. Per això, convé que hi hagi un control com hi ha quan es concentra tanta



## BAR - RESTAURANTE

## Sa Foganya

## Ca'n Sebastià

## MENU DIARIO

De Lunes a Sábado: 700 pts.

Domingos, MENU ESPECIAL: 1.400 pts.

## ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA

Arroz Brut

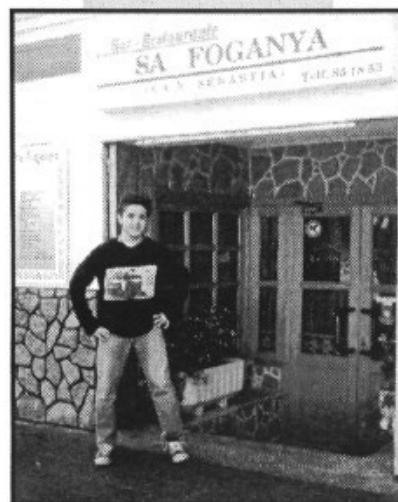
Paletilla de Cordero

Lomo con Col

COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO

COMIDAS COMPAÑERISMO

COMUNIONES Y BAUTIZOS

LOCAL  
CLIMATIZADOABIERTO TODO  
EL AÑOLunes y Martes por  
la tarde cerrado

Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort



gent, i així s'ha ordenat que les ombrel·les de la platja es redueixin un 25%, i les hamaques un 18%. Segons aquesta normativa, cada hamaca pot tenir només una ocupació mínima de 10 metres. Veurem si aquestes normes es compleixen. Jo crec que no, i que la nostra platja de la Badia d'Alcúdia serà enguany com la plaça de Sant Pere quan pontifica el Papa, o la Meca dels moros quan hi ha un jubileu.

-I tant serà l'aglomeració de turistes i de feina entre noltros, que el nostre actiu, i mai aturat Ajuntament ha hagut de ampliar delegacions i tasques, inclús a altres partits que no son els seus (vull dir el PSOE), i així en Francesc Romero que es de Unió Mallorquina ocupa, a partir d'ara, la Delegació d'Obres i Projectes a fi de que el nostre trafegós Toni Gelabert pugui cuidar-se amb més temps i dedicació a Turisme, que es lo seu, malgrat ara aquest, encara, tenguí empena per agafar la presidència de EMSA, que deixa ara en Miquel Linares, que es quedarà només amb la Delegació de Serveis Socials i Manteniment, que es una olla que sempre bull. El nostre sempre atent Batle, Antoni Alemany, deixa el comandament de la Policia Local (que això no li quadra) i assumeix aquestes competències el regidor de Esports Julià Hevia, que, com bon esportista, jugarà fort ferm amb la Policia contra els espanyaportes, els saltaparets, i els agafabosses a fi de que els turistes no creguin que estan per Egipte o Estambul. En Martí Garcies, que es home honrat a carta cabal, mantindrà la Delegació més delicada del nostre Govern que es la de Hisenda i seguirà fent la guerra a tots els Rubios i Roldans que hi pugui haver dins el nostre honorable Municipi.

-Lo que no va tan bé, emperò, son els camins de la nostra mar. Vull dir que el nostre port té les arenes molt bellugadisses i els vaixells que ens visiten queden irremissiblement encallats i aficats dins l'arena sense que puguin treure el bec. I així, en sis mesos, hem vist dos accidents d'importància dins la nostra Badia, i això ha passat senzillament perquè les aigües del nostre Port no tenen més profunditat que uns set metres i ademés les arenes es mouen i van d'aquí cap allà sense cap control. Hem de pensar que, després del de Ciutat el nostre Port es

el de més importància de Mallorca, i convindria, sens dubte, prendre mesures perquè no tan sovint els nostres petits i grans vaixells que ens visiten, o ens duen matèria prima o no tan prima, quedin empantanats dins l'arena. Remolcar-los, després, costa molt, i hi ha sempre el perill de que tot quan duen caigui dins l'aigua i tenguem dins la Badia d'Alcúdia una catàstrofe ecològica com varen tenir per Galícia no fa molt. Això ens faltaria!

-Tampoc estan millor les coses pels baixos o les arenes de la nostra plaça Constitució, centre neuràlgic de la nostra ciutat. Aquí, si que també hi ha perill de encallar. Sobretot ja han encallat (son ells mateixos, que ho diuen) els nostres comerciants de la plaça doncs han denunciat la pèssima planificació de les obres que aquí es duen a terme, consistents en la ocultació dels cables de llum i de telèfon i la posterior pavimentació a base de pedra i formigó. L'obra -diuen aquests comerciants- s'havia de haver començat pel Novembre i no pel Gener i ara quan Alcúdia està plena de gent la plaça està remoguda i els comerciants placers perden clients i calaix, i això no pot ser. Que hi ferem -deim noltros- per tot hi ha bony o rua, i això, maldement ens ho diguin, no es el paradís, ni Xauxa. Que acabem amb salut i humor aquest estiu que això es lo que importa. Oh no?

# CAPÓ

## LIMPIEZAS INDUSTRIALES



**LLUBI - TEL. 52 21 56**

C/. Capitán Castell, 27

## ALCUDIA LANGUAGE CENTRE CENTRO DE IDIOMAS

Plaça de Ses Verdures, 4-A - ALCUDIA (Al lado del Ayuntamiento)

# INGLÉS A TODOS LOS NIVELES

NIÑOS: Desde los 7 años. (E.G.B. etc...)

ADULTOS: Grupos y particulares, principiantes, conversación, turismo,  
avanzados, etc...,  
para empresas o hoteles (a domicilio)

## ALSO SPANISH CLASSES FOR FOREIGNERS

HORARIO: A convenir

Llamar: P. Danks. Tel. 54 72 65 / 86 43 66

# L'ESCOLANIA DE LLUC A FAVOR DE LA CULTURA

## Dues pinzellades d'història.

De tothom és sabuda l'antiguitat de l'Escolania de Lluç. El poble de Mallorca fou el qui en el segle XVIII els donà el nom de blauets. Avui són coneguts més enllà de les nostres fronteres. Els blauets d'antany no escatimaven temps per l'aprenentatge musical compartit amb l'esbarjo, jugant a baldufa, conillons i a botar per les rossegueres del Santuari. Ara l'Escolania continua fidel als seus principis bàsics: donar culte a la Mare de Déu i treballar per la nostra cultura que, amb tanta força i radicalitat visqueren els nostres avantpassats.

## L'Escolania, una família que prega.

Els nins que avui viuen a l'Escolania, respiren un ambient de poble, de la nostra cultura i la nostra fe, i creixen en un ambient religiós. Cada dia a les 11:45 canten les alabances al Déu de la Vida, envoltats moltes vegades per centenars de turistes que han arribat al cor de la muntanya. Els nins ben segur que senten els batecs dels qui estimen i lluiten per un món més just i els que treballen directament amb els blauets saben prou bé que el més important per al nin és i ha de ser la família, primera entitat educativa.

## Un aprenentatge en la nostra llengua.

El nostre col·legi imparteix des del 1977 l'ensenyament amb la nostra llengua i sempre ha estat capdavanter en l'aprenentatge en català. Varies revistes i les rondalles de Mn. Alcover, portaven com a títol: "Com llegir i escriure la nostra llengua", creant un



ambient que afavorí el pas de parlarlo no sols al pati d'esbarjo sinó que formés part de la vida acadèmica de l'Escolania.

## Amor a la natura.

Viure a Lluç afavoreix un creixement en contacte directe i lliure amb la natura. Quan arriba la primavera, una vegada acabades les classes, surten a tresscar el bosc on senten el cant harmoniós dels ocells o contemplen les diverses plantes autòctones que creixen per les tanques i carreranyes del Santuari, i quan arriba l'hora, els blauets van i netegen el Jardí Botànic del Santuari. Així tenen ben arrelat el sentit ecològic de la nostra natura.

## L'Escolania i el cant.

No podem acabar aquest article sense esmentar la importància que té el cant de l'Escolania. Des de les civilitzacions més antigues (la grega), i fins als nostres dies, el cant ha estat un element de comunicació i expressió.

A Grècia, es transmetien sentiments diversos: d'amor, alegria, tendresa, odi, etc. En el món cristià el cant era tan important com la paraula

quan es reunien per pregar i celebrar els seus actes litúrgics. El desig de cantar avui i cada dia al matí i a la posta del sol, obliga l'Escolania a un assaig constant per conrear les seves veus. L'Escolania, a més de tenir classes de llenguatge musical i estudi de l'instrument, té també el reconeixement oficial igual que si es fessin al Conservatori, ja que Lluç és un Centre d'ensenyament musical reconegut pel M.E.C.

Aprofitem per comunicar a tots els nins mallorquins que vulguin formar part de l'Escolania de Lluç, que ja és obert el termini de les inscripcions per al proper curs.

(Extracte d'un article remès pel P. Miquel Mascaró, Responsable de l'Escolania del Santuari de Lluç).

## Carta del Bisbe als joves.

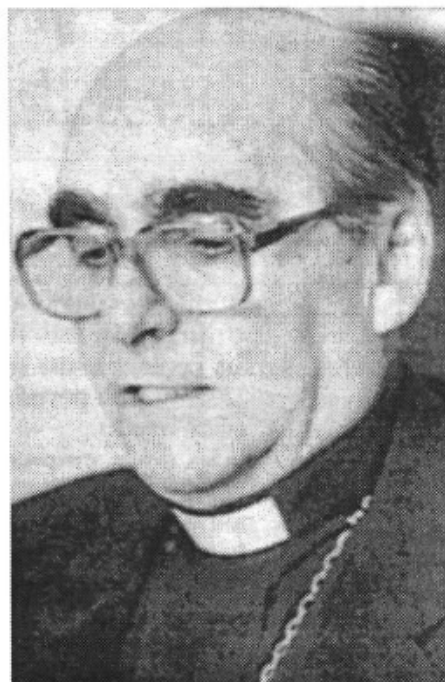
El nostre Bisbe, D. Teodor, acaba d'escriure una extensa carta als joves de Mallorca, en estil molt personal i directe. Aquesta carta fou presentada el dia de Pasqua.

"Així com et vaig dient i en el clima d'aquesta comunicació íntima i transparent, vull ara oferir-te el testimoni de la meua experiència personal. Vull contar-te quina ha estat per a mi la resposta a la utopia perseguida des de la meua inquietud i recerca juvenil: una resposta que consider plenament vàlida i definitiva, que ha estat capaç de vertebrar les meves aspiracions i guiar-me des de les ànsies de l'adolescència fins a la maduresa de l'edat adulta. Vull comunicar-te-la com una proposta amistosa, amb l'aspiració que allò que ha estat bo per a mi pugui ser-ho també per a tu.

Personalment aquesta resposta l'he trobada en Jesús i el seu Evangeli, com una forma de vida engrescadora, com un camí de felicitat i, sobretot d'amor en plenitud al mateix Jesús i als germans, que m'ha duit a un esforç solidari amb molta altra gent, per a la renovació de l'Església i de la societat i la construcció, d'un món nou. Jo vaig conèixer Jesús de molt petit a ca meua i a la meua parròquia. Era un coneixement de nin, però ja llavors l'estimava ben molt, a Jesús i el tenia com el millor amic. Record que conversava amb Ell sovint amb naturalitat. Vaig pensar que el millor

que podria fer per estar-li ben a prop i mostrar-lo als altres era fer-me capellà. Ple d'il·lusió vaig partir cap al Seminari.

Vaig viure uns anys estimant Jesús, estudiant i preparant-me per ser un bon capellà. Tot pareixia ben clar i semblava que la meua opció infantil era la bona i l'única. Però, més endavant, entre els deseet i els vint anys, tot em va pareixer que se'm venia per avall. Va ser l'època de les inquietuds, les pors i les ombres. Vaig haver de refer tots els meus plantejaments infantils en un llarg procés de clarificació i reafirmació. Però parlant amb Jesús, en la pregària i amb els meus companys i els meus formadors vaig anar tornant clarificarho tot. Jesús quedava sempre com l'amic i el company de camí sense el qual no podia viure. I va ser llavors quan vaig fer l'opció definitiva: Ell seria l'eix fonamental de la meua vida; volia viure estimant-lo a Ell i estimant els altres així com Ell m'ensenyava. Des d'aquesta opció bàsica i central vaig fer una altra opció, menys important però també decisiva per a la meua vida: seria capellà perquè veia clar que així m'ho demanava Ell. De llavors ençà he tengut Jesús com a centre de la meua vida, com a mestre i germà gran, com a amic i company de camí, com aquell a qui estim per damunt tot i a qui vull imitar en tot moment. He tengut, també, temps de dificultats, de por,



d'obscuritat i fins i tot d'infidelitat. Però Ell sempre m'ha donat la mà, m'ha ajudat, m'ha "salvat" i avui continua sent el qui dona sentit a la meua vida i la font de la meua felicitat.

Aquesta és l'opció que vull brindar-te, senzillament i humil, des de l'amistat i des del respecte per la teua llibertat i la teua opció, personal.

*Teodor Ubeda  
Bisbe de Mallorca*



**ORO 18 K.  
GOLD 18 KARAT.  
D'OR 18 CARAT.  
PLATA DE LEY**

*Maria Victoria Aguiló*

Paseo Marítimo, 58 - Tel. 54 52 09  
Puerto de Alcudia



**COLONYA Caixa d'Estalvis  
de Pollença**

Oficina ALCUDIA  
C/. d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

Oficina PUERTO DE ALCUDIA  
C/. Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60



**FERRETERIA**

-Menaje  
-Servicio en  
general para  
la hostelería  
-Artículos  
jardín y piscina

**DROGUERIA**

Productos  
de limpieza  
Almacen de  
plásticos  
Muebles de  
terrazza y jardín

**DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER****Distribuidora LLOMGAR, C.B.**

Via Pollentia, 45-B  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040  
Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24

# S'AUFABI KHUN PHANIT'S

**THAI RESTAURANT**

COCINA  
KITCHEN  
ABIERTO - OPEN  
11.30 - 15.30  
19.30 - 22.30

Cerramos  
Domingos tarde y  
Lunes por la mañana

We are closed  
sunday evening &  
monday lunch

**MENU DEL DIA**

CHOOSE FROM 2  
MENUS + ½ BOTTLE  
WINE P/P. 850 pts.



C/ SERRA, 5 - Tel. 54 89 48  
07400 - ALCUDIA - MALLORCA



## Boutique RH Positivo

ENCARNACION MORENO AGUILERA

C/. Isabel Garau, 29  
Ca'n Picafort

C/. des Moll, 36  
ALCUDIA

## CRISTALERIA ▲ LCUDIA

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - CRISTALES DECORADOS  
VIDRIERAS EMPLOMADAS - MANPARAS DE BAÑO - MARCOS

Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a  
C/. Elipse, s/n. (Urb. Ca na Saloma) Tel. 54 82 13  
ALCUDIA (Mallorca)

**VISITENOS SIN COMPROMISO**

ACUARIOS - PECES - PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS  
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

Laboratorio fotográfico



Tel. 54 70 17

AHORA EN ALCUDIA  
PLAZA CARLOS V, nº 2

## bogavante

RESTAURANTE  
SELECTA COCINA  
MARINERA

UNA CITA OBLIGADA

C/. Teodoro Canet, 2  
PTO. ALCUDIA  
(frente Muelle Pescadores)

## AGUA DE MANANTIAL

## La fuerza de las ideas.

Fue en una cena de antiguos compañeros de estudios, ya profesionales con prestigio casi todos, celebrando sus veinticinco años de amistad. La cena fue por todo lo alto, opípara. Muchos utilizaron las pastillitas para evitar la subida de la presión arterial. A la hora de repartir los habanos, uno de ellos dijo.. "Dejaré el puro en la caja; algún sacrificio hay que hacer, que de buenas cenas están las sepulturas llenas"... El anfitrión hasta se molestó por la sensata observación de su compañero de mesa y le replicó que también el infierno estaba empedrado de buenas intenciones; llegó un momento en que las cosas se pusieron serias e incluso se entabló una discusión grave e interesante. Prefiero transcribir las intervenciones que se produjeron:

-El doctor Pleyen, en tono muy grave y muy responsable, dijo que había que llevar una vida más moderada y reducir cantidad de alimentos fuertes y pesados.

-El Sr. Kunber, el anfitrión, de forma increpante le dijo al doctor: "Es fácil aconsejar así, pero díganos usted la forma de hacerlo y cómo nos garantiza que el sacrificio que haríamos no nos perjudicaría más."

-El Dr. Pleyen se sintió molesto y despreciado en su diagnóstico: "Ahora os lo demostraré: pensando siempre en el propósito que hemos de hacer, porque la fuerza de las ideas y el vigor del pensamiento son verdaderas locomotoras.

-El señor Kumber, con algunas copas más de la cuenta, quiso burlarse del doctor y propuso un brindis "porque todas nuestras necesidades, deseos y gustos se vieran satisfechos solo con la fuerza de las ideas, por las "teorías" de nuestro amigo Pleyen, pensando, solo pensando, y nos saldrá barato, ja! ja!".

No se quedó atrás el doctor P.: "Le propongo una prueba con la con-

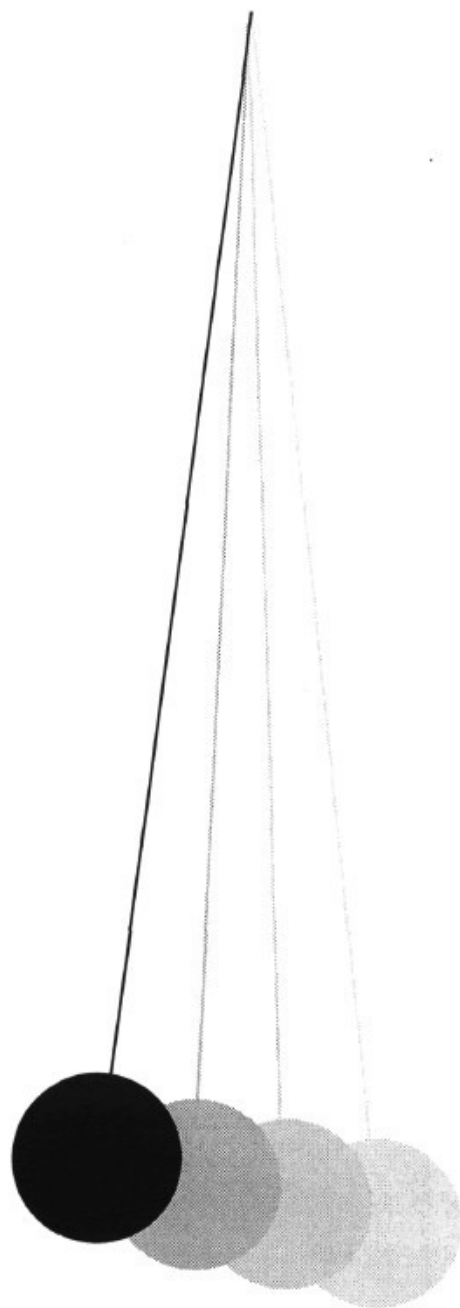
dición de que esté Ud. callado hasta que se haya terminado". El silencio que se produjo, además del humo de los habanos, llenaba el salón de una cierta inquietud" ¿Tiene Vd. un anillo, una llave pequeña, o alguna otra cosas así?... coja Vd, un hilo delgado, mire, aquí tiene el hilo que enhebra las hojas del impreso del menú. Ate la llave o el anillo con el hilo. Envuelva el otro extremo del hilo en su dedo índice. Apoye fuertemente el codo en la mesa y sostenga el anillo con la mano izquierda para que esté completamente inmóvil. ¿Está ya? Respire profundamente. Mire fijo, fijo, el péndulo. No mire a ninguna otra parte. No piense en nada más que el propio péndulo. Piense sólo en el péndulo. Concéntrese en el movimiento de cualquier péndulo... a la derecha, a la izquierda... a la derecha, a la izquierda, mirando siempre únicamente al péndulo, a la derecha, a la izquierda, derecha, izquierda... derecha izquierda "(?)"... en menos de un minuto, el péndulo se movió, derecha, izquierda, derecha, izquierda.

Más de uno se quedó con la boca abierta y todos se lanzaron al agua mineral. Traspuestos los primeros momentos, el Dr. P. comentó que esa es la fuerza de las ideas: el péndulo ha obedecido al intenso y concentrado pensamiento, se han producido algunas pequeñas vibraciones en nuestros músculos que se han transmitido al objeto de la experiencia.

.....

Como dije una vez que relaté esta historia, ¿Nunca se te van los ojos detrás de algo impresionante, nunca se te hace la boca agua mirando una fuente de gambas a la plancha? Algo semueve, algún músculo se pone nervioso. Que siempre sea para bien.

v. ONUALBA





# SYP

## SUPERMERCADO

### SUPERMARKET - SUPERMARCHÉ

ABIERTO TODO EL DIA



HIPER ALCUDIA S.A. - PLAZA PORTA DE MALLORCA (ES CLOT) - Tel. 54 89 57

## ACUVUE™

Johnson & Johnson

La primera lente de contacto  
desechable en el mundo

*La  
nueva  
solución  
para  
su  
vista*

## Óptica ALCUDIA POLLENSA

Optometría  
Audífonos  
Lentes progresivas  
Lentes bifocales  
Lentes de contacto  
Y todo tipo de servicios de óptica.

GONZALO PLASENCIA BELENGUER  
Óptico Optometrista Col. 2512

C/. Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 - ALCUDIA

MALLORCA

Vía Argentina  
(esp. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 - POLLENSA



# MOZÁRABES, MILAGROS Y TEMPLARIOS EN ALCUDIA

La tradición asegura que la Cova de Sant Martí era una basílica catacumbaria paleocristiana, donde como en las catacumbas de Roma y en los Templos rupestres de la Capadocia Turca, se reunían los cristianos para los actos de culto.

El pueblo cristiano mallorquín hablaba latín con fuerte influencia de la lengua autónoma prerromana, el latín mozárabe que ha dado tantos topónimos, entre ellos, todos los terminados en -atx, -itx, otx, -utx, (como Andratx, Felanitx, Alcotx, Almallutx, etc.). Y ¿Quién sabe si esta lengua se habló hasta el mismo momento de la conquista de Mallorca por Jaume I?

En la crónica de Bernat Desclot hay un pasaje muy significativo. Cuando Alí de la Palomera cruzó a nado el freo que le separaba de la isla del Pantaleu, donde estaba acampado Jaume I, se dice:

"E quan fo eixit de la mar, venc davant lo rei, e agenollà's e saludà-lo en son llatí". (Y cuando salió del mar se arrodilló ante el Rey, saludándole en su latín).

Ferran Soldevilla comenta: "son llatí" y asegura que equivale tanto como decir "en su idioma". Añadiendo seguidamente: "Com no es refereixi més concretament al llenguatge romanç que s'hagués pogut conservar a Mallorca"; lenguaje romance que estaría muy próximo al catalán de los conquistadores.

Da lo mismo de una manera o de otra. Que no habló árabe el rey está claro, pues de lo contrario hubiera tenido necesidad de traductor o intérprete. De haber hablado árabe, la crónica de Bernat Desclot, tan prolifera en otros detalles menos importantes, lo hubiera dicho.

Por eso creemos que un grupo, seguramente pequeño, de indígenas mallorquines, seguían hablando latín y profesando su religión cristiana, durante toda la ocupación de Mallorca por los moros.

En el interior de la cueva hay dos altares, uno dedicado a San Martín y otro a San Jorge. En las escaleras, las caras verticales de los peldaños conservan, borrosos en muchos casos, algunos rostros humanos esculpidos muy rudimentarios, de marcado estilo románico, dice mossèn Jaume Ques Vanrell.

Guillem Mestre Janer que en 1980 exploró a fondo las profundas grietas y hendiduras de la cueva, encontró varios grabados rupestres en forma de cruz, de

diferentes estilos, aunque supuso pertenecer a alguna orden militar medieval como símbolos de los caballeros de la Orden de Malta, de la Orden de los Hospitalarios o de la Orden de los Templarios.

El cronista Joan B. Binimelis en 1953 dice que cuando Jaume I conquistó Mallorca, encontró algunos topónimos cristianos antiquísimos, entre ellos el de Sant Martí de la Cova en Alcúdia. En 1268 Valentí de ses Torres, ante el Notario Jaume de Marina, hace un legado a la obra de la cueva, y el 1325, Elisenda, esposa de Berenger Antoni Colom, de Sóller hace lo mismo ante el Notario Bartomeu Roca. Como lugar de culto y devoción queda probado.

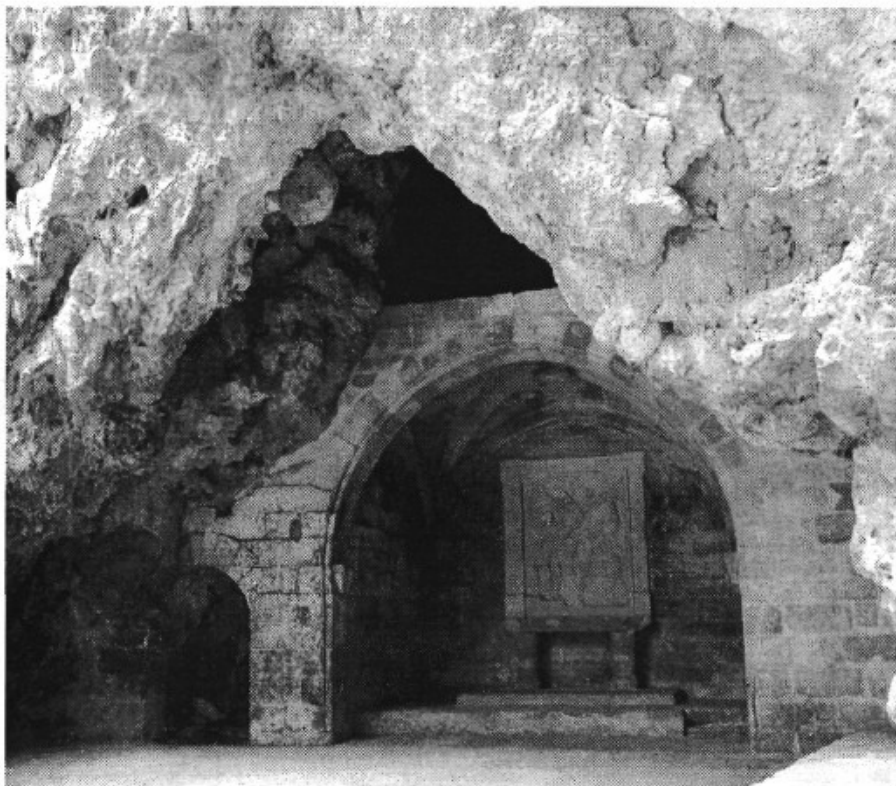
El 24 de febrero de 1507 la imagen del Santo Cristo de Alcúdia había sido llevado en peregrinación a la cueva, para allí implorar a Dios la gracia de la lluvia, ante la persistente sequía.

Ya en la cueva, después de las plegarias y rogativas, el Santo Cristo sudó sangre y agua ante numerosos testigos. De este prodigio levantaron acta enseguida los notarios Francesc Arartell y Antoni Seguí. El Obispado apenas pudo intervenir dejándonos una fuente preciosa de información, pues Mallorca se hallaba sin obispo, pese a que en 1496 se nombró

a monseñor Antonio Rojas. Pero éste, el año siguiente emprendió viaje a la Corte, de la que ya no volvió, aunque durante once años ostentó la dignidad de Obispo de Mallorca. El prodigio del sudor de sangre y agua se repitió al día siguiente y desde entonces la devoción del Santo Cristo y las peregrinaciones a la Cova de Sant Martí se han venido incrementando, hasta 1827 que se cerró para el culto ante el peligro de derrumbamiento. En 1886 la benemérita Societat Arqueològica Luliana, heroica defensora de las causas perdidas, intentó sin éxito realizar las obras necesarias para que de nuevo fuera abierta al público.

Se tendría que esperar a 1954 en que, a impulsos del ecónomo de Alcúdia mossèn Antoni Beltran, con la generosidad de todas las clases sociales de Alcúdia, se empezaran las obras que culminaron el 26 de Julio de 1956 con la solemne bendición efectuada por el obispo de Mallorca monseñor Jesús Enciso Viana.

Desgraciadamente hoy la cueva se halla en las inmediatas proximidades de una gran urbanización turística de hoteles, apartamentos y salas de fiesta, y el interior de la cueva suele ser lugar de actos inadecuados que no frenan si siquiera la sacralidad del recinto catacumbario.



# EXCURSIÓN COMERCIAL A LLOSETA, SAFARI DE SON SERVERA Y RESTAURANTE LOS DRAGONES DE PORTO CRISTO.

Dos autocares repletos, con plazas limitadas, fueron los que nos trasladaron a la excursión comercial, para pasarlo agradablemente y con alegría. Esta vez, incluso, pudimos visitar la cocina, ya que en la visita anterior, no pudo ser.

Para la vista, también fue interesante, la visita al SAFARI DE SON SERVERA, ya que nos recreamos viendo animales exóticos.

Como término de la excursión nos fuimos al Restaurante LOS DRAGONES, un local muy bien situado en el mismo Puerto de Porto Cristo. Local muy espacioso con preciosas vistas sobre el puerto. La Dirección y el servicio se desvivieron para servirnos lo mejor posible y lo consiguieron ya que lo hicieron con celeridad, y la comida es doblemente buena si es bien y rápidamente servida. A continuación, nuestros músicos Sres. Martínez, nos deleitaron con su músicaailable. Fue muy del agrado y comentado por el grupo de Inca, que estaba contiguo, el que, a nuestra entrada en el comedor fuéramos recibidos ya, por nuestra orquesta de siempre. Como detalle de hermandad se les invitó a los de la Tercera Edad de Inca, para que se unieran a nosotros en el baile.

## PREPARACIÓN DE LA DIADA DE LLUCH

El próximo viernes día 20 de mayo, nos uniremos a los Asociados de la Tercera Edad de los Marines, es decir, con los de La Puebla, Pollensa, Muro, Puerto Pollensa, Sta. Margarita y Can Picafort.

La salida del Puerto será a las 9,15 y de Alcúdia a las 9,30 horas. Asistiremos a la Santa Misa, oiremos cantar a Los Blavets, rezaremos por los que nos dejaron y por todos nosotros, terminando la fiesta en el Restaurante Can Masià, a sabiendas de que seremos muy bien recibidos y atendidos, ya que cada vez que hemos asistido a este establecimiento hemos quedado muy satisfechos.

## EN PREPARACIÓN EXCURSIÓN A FIESTAS DE SAN JUAN CIUDADELA (MENORCA)

Pronto daremos detalles de esta salida. Será del día 23 a las nueve de la mañana, al día 26 a las diez de la noche. Comenzaremos a tomar notas de los que querrán asistir a las Fiestas

de San Juan de Menorca.

## CHARLA CONFERENCIA EN NUESTRO LOCAL SOCIAL

El pasado martes día 26 de abril, con gran asistencia de Socios, tuvimos en nuestro Centro, una charla-conferencia sobre "prevención y salud en la tercera edad. Prevención y remedios contra la SORDERA".

El conferenciante, D. Jordi Roque, Relaciones exteriores de AMPLIFON IBÉRICA, con clara y fácil dicción, nos dio a conocer las causas de la sordera, los problemas sociales que acarrea el no poder oír lo que nos dicen, no poder llevar una conversación normal y el verse obligados a hablar a gritos. Por medio de diapositivas, la charla se hizo más amena y pudimos comprender la necesidad de cuidados que a cierta edad tenemos de acudir a especialistas y si es necesario, y nos lo aconsejan, recurrir a aparatos de audición para poder tener una vida social más normal, poder hablar sin gritos y ya es hora de no tener temores o reparos por llevar un aparatito de audición,



**VENTA AL  
POR MAYOR**

Ctra. a Santa Margalida  
Finca CA'N BINIACO

CA'N PICAFORT (Mallorca)

**Tomeu Llompart s.a.**

**CARPINTERIA Y COLCHONERIA  
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO**

C/. Avda. Principes de España, 51-53  
07400 ALCUDIA (Mallorca)  
Tel. 54 57 60



más ahora que son minúsculos.

Para demostrarnos la necesidad de estos cuidados y revisiones periódicas, gratuitamente todos los asistentes que desearon, fueron examinados en el mismo local social, aunque ya sabemos que podemos acudir a ÓPTICA ALCUDIA, en Avenida Príncipes de España, todos los jueves desde las cinco de la tarde, donde se nos atenderá gratuitamente.

Al finalizar, como de costumbre, todos los asistentes tomaron una galleta y vino español.

*Felipe Garmendia.*



**CLÍNICA BELLEVUE**  
**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE

**CENTRO PRIVADO**

Odontología, Oftalmología, Traumatología,  
Medicina General y Análisis Clínicos.

**SERVICIO AMBULANCIAS**

BELLEVUE - Urb. Bellevue - Pto. Alcudia  
(Servicio 24 horas)

**89 18 00**  **89 18 89**



**Clínica Dental**

C/. Teodoro Canet, 7-1º-E  
PUERTO ALCUDIA  
Tel. 54 75 40

**Dr. Jesús Alvarez Ayala**  
Médico Odontólogo

**Cases de**

**Son Sant Martí**



**BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES**  
**LOCALES CLIMATIZADOS**  
**CONGRESOS**



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8  
Tel. 53 70 50 - Apdo. núm 2  
MURO (Mallorca)



**LIMPIEZAS****M. Ruiz**

Limpieza de cristales, moquetas, alfombras, comunidades,  
discotecas, obras, chalets, hoteles, etc...  
Pulido, abrillantado y vitrificado de suelos.  
Tratado de barro y cerámica.  
Desinfección.

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

Ca'n Picafort: 85 12 74 - El Arenal: 49 14 31  
Son Servera/Cala Millor; 58 61 44 - Manacor: 84 49 90

## NUEVO Centro Médico **+** Alcudia

Tel. 89 11 00 - 908 73 24 12  
J. CARLOS I, 46-B - PTO. ALCUDIA

**SERVICIO AMBULANCIAS 24 H.****SEGUROS PRIVADOS**

Ctra. Artá-Alcudia, 46-B

*Restaurante**Pizzeria**Nova Marina***NUEVA DIRECCION**

Especialidad en pescados y  
cocina italiana

Passeig Marítim, 10 - Puerto Alcudia  
Tel. 54 53 09

# Nclima

NOVEDADES DEL CLIMA, S.L.  
CLIMATIZACIÓN Y MAQUINARIA PARA HOSTELERÍA

**Pida presupuesto sin compromiso**

Aire acondicionado, Calefacción  
Deshumificadores

Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55

Tels: 24 54 16 - 41 51 00

Fax: 27 86 52

07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70

Tel. 85 19 58

07458 - CA'N PICAFORT



## LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA, S.A.

**OFICINAS:**

Ctra. Ca'n Picafort, s/n  
C/. Juan Monjo March, 42  
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

07450 - Sta. Margarita

El sistema más rápido y  
eficaz de comunicación

**Canon**

**Sistemas de  
Oficina  
d'Es Pla, SA**

Avda. Ciutat  
de Lompoc, 146

Tel. 50 53 91  
Fax: 50 51 25  
07300 - INCA

**BAR - RESTAURANTE****BODEGA***del***SOL**

**Especialidad en paellas  
y carnes a la parrilla**

MALPAS - ALCUDIA - Tel. 54 62 06



GOVERN BALEAR

# NOTÍCIES DEL GOVERN BALEAR

## TURISME:

En el mes de Maig, el turisme va augmentar en un 28,5% respecte al mateix mes de 1.993. El turisme nacional es va veure augmentat en un 12,6% i l'internacional en un 35,8%.

## AGRICULTURA I PESCA:

Balears rebrà enguany 719 milions en subvencions comunitàries pels cultius herbacis. La Conselleria d'Agricultura ha instat als pagesos a demanar-les.

Segons un decret de 28 d'Abril, queda absolutament prohibit durant l'època de perill realitzar operacions amb us de foc dins qualsevol terreny forestal o agrícola.

Dins el nostre entorn son terrenys públics: La Victòria, Comuna de San Martí, s'Albufera.

## SANITAT I SEGURETAT SOCIAL:

S'ha establert la Junta Arbitral de Consum de Balears a fi de solucionar els conflictes entre empresaris i consumidors.

Per la població entre 40 i 60 anys i, entre Abril i Juny, té lloc la campanya de Detecció precoç de la hipertensió ocular.

S'ha sensibilitzat a la població en relació a la Hepatitis B que sofreix una de cada vint persones i dins la nostra Comunitat un 20% de la població ja ha estat en contacte amb aquest virus.

També es vol sensibilitzar a la població femenina sobre la prevenció del càncer de mama que en Balears es el que major incidència entre els càncers que afecten a les dones.

## GOVERNACIÓ:

La TIVE ofereix un programa de viatges de Primavera per Europa pels joves de Balears. Els preus inclouen el vol, l'estada i el segur.

## ECONOMIA I HISENDA:

S'ha donat una informació sobre Es Reiguer, objectiu 2, damunt el pla de Reconversió regional.

## COMERÇ I INDÚSTRIA:

Es dicten els decrets pels quals es desenvolupa el Pla de reindustrialització de les Illes Balears.

Hi ha hagut un estudi sobre el Comerç a les zones turístiques de les Illes Balears, sobre els problemes més rellevants i perspectives de futur.

## PRESIDÈNCIA DEL GOVERN:

Existeix un pressupost de 312 milions par a inversions en carreteres. Aquí entra la rotonda Tucan, Port d'Alcúdia en la intersecció de la C-712 amb l'Avinguda Tucan.

S'ha aprovat un decret d'acceptació dels terrenys on s'aixeca el Teatre Romà de Pollentia (Alcúdia).

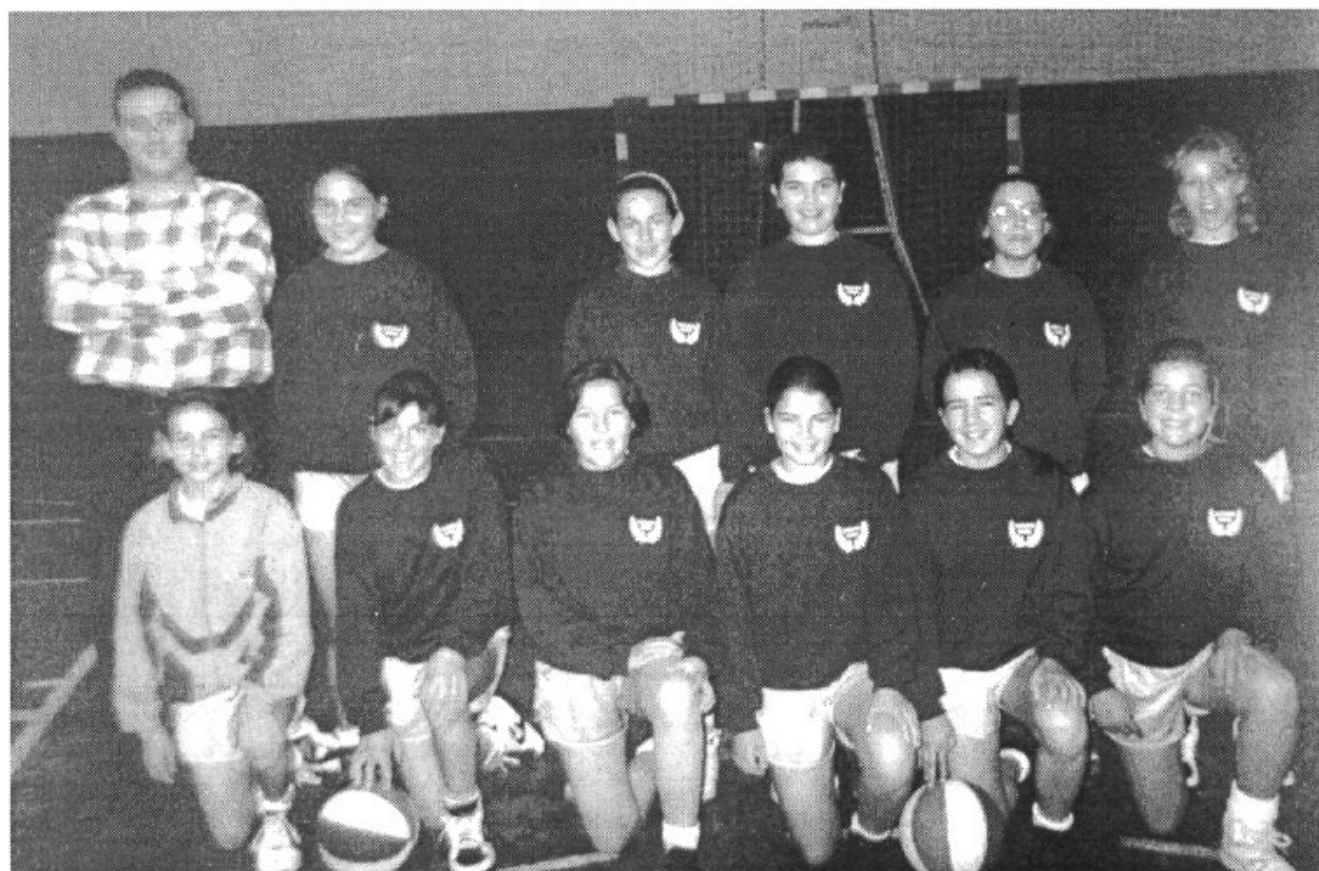
Hi ha 72 milions per al Pla de Millorament de Façanes de Palma.

Hi ha un pressupost de 14.748 milions per al programa 5B que afecta, además de altres, al municipi de Sa Pobla. També 97 milions per a la Platja de Palma. Està aprovat el pla d'obres de construcció del centre de la Tercera Edat de Sa Pobla, amb una aportació de 75,4 milions de pessetes. Hi ha 247 milions per a la modernització del Comerç de Palma. També 94 milions per a l'Escola de Policia. S'ha donat el vist i plau pel programa d'Actes de l'any de l'Arxiduc que presidirà el President de la C.U.M.H. don Gabriel Cañellas. Hi haurà més facilitats per a la rehabilitació de Vivendes. hi ah 370 milions per a la millora de la xarxa viària; destacam el reforç del ferm Palma-Casablanca. El Govern Balear impulsa la nova estratègia comercial de la primera convenció de la pell. Es fan unes aclaracions sobre el consum de pastilles per apimar-se. S'aproven noves mesures de seguretat contra incendis al parc de s'Albufera. S'ha fet un resum de la situació de l'objecte de consciència. Balears ha estat elegida membre titular del Congrés de Poders Locals i Regionals d'Europa: Rosa Estaràs ostentarà la representació del Executiu Balear. Els municipis de vorera mar prendran mesures dràstiques per evitar el renou i la brutor.

*Resum de notícies, efectuat per la nostra revista.*



### 3ª DIVISION AUTONOMICA DE ALCUDIA



**Entrenador, Bernardo Cifre. Virginia Aguilar, Irene Palou, Noelia Monteserin, Bárbara Aleñar, I. M<sup>a</sup> Cifre, Irene Dendrinós, M<sup>a</sup> Victòria Martín, M<sup>a</sup> de Lluç Llompart, Siria Mir, Amanda Puerto Llano, Dévora Monteserín.**

### MINI BASKET ALCUDIA SPORT

**Por primera vez Campeones de Mallorca Femenino**





# AJUNTAMENT D'ALCÚDIA

## Serveis Municipals

AJUNTAMENT; Major, 9

Centraleta .....	548071/72-545917-546667
.....	548174
.....	547601
.....	547362
.....	547476
.....	546163
Informació i atenció ciutadana .....	010
Telefax .....	546515
EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS .....	547291
CENENTIRI Via de Corneli Àtic .....	548596
CULTURA I ESPORTS	
Biblioteca Can Torró. Carrer d'En Serra, 15 ....	547311
Biblioteca Municipal. Carrer d'Hostal, 11-13	
Museu de Pollentia. Carrer de St. Jaume, 32 ....	546413
Poliesportiu. Cia de Corneli Àtic, s/n .....	891593
Camp de futbol. Via de Corneli Àtic .....	891595
Plaça de Toros. Plaça de la Porta Roja .....	547903
Albergue i Campament de La Victòria .	545823-545395
ALCUDIA-RÀDIO .....	547799
DEPURADORA MUNICIPAL. Puig de St. Martí	
892597	
INFORMACIÓ TURÍSTICA .....	892615
JUTJAT. Major, 8-A .....	545303
SERVEIS I POLICIA. Bastió de Sant Ferran, s/n	
Polícia Local .....	545066-545078
Urgències .....	092
Serveis generals i magatzem .....	546908-546313

## Altres serveis i entitats

AIGÜES CANALITZADES D'ALC., Pl. Carles V,3.	545410
ASSOCIACIÓ TERCERA EDAT.	
Alcúdia. Avda. de l'Historiador Pere Ventayol .	547929
Moll. Torreta .....	548167
AUTOBUSOS	
Oficines .....	545696
BOMBERS	
Inca .....	500080
Urgències .....	085
BUTÀ	
Factoria. Alcanada, s/n .....	545256
Suministres. Médico Reynés, 3 .....	545191
CASA DE CULTURA. Carrer de l'Hostal	
COL.LEGIS	
Porta d'es Moll. Plaça Carles V, s/n .....	545367
Públic Norai. Tabarca, 25 (Port) .....	547651

Col.legi s'Albufera (Port) .....	546332
Hermanas Agustinas. Urb. Ca Na Ferrera .....	545843
Institut .....	548600
CORREUS .....	545440
GAS Y ELECTRICIDAD	
El Murterar .....	890301
Averías (Inca) .....	880077
GUARDIA CIVIL	
Alcúdia. Castellet,20 .....	545149
Port. Èol, 8 .....	545295
PARRÒQUIES	
Sant Jaume (Alcúdia) Rectoria, 2 .....	548665
Ntra. Sra. del Carme (Port), Hosteleria .....	545547
RECAPTACIÓ CONTRIBUCIONS (CAIB) ....	548981
PROTECTORA D'ANIMALS .....	547240-547202
PORTS	
Instituto Social de la Marina. Ciutadella, s/n ....	545968
Duana. Afores, s/n .....	547103
Ajundantia de Marina. Ing. Gabriel Roca, s/n ..	545301
Port Esportiu. Cap. Cortés, s/n .....	546000
TAXIS	
Ràdio Telèfon .....	892187
Parades:	
Alcúdia. Ps. La Victòria .....	545653
Ps. Marítim .....	545797
Ciutat Blanca .....	890015

## Serveis Sanitaris

AMBULÀNCIES	
Creu Roja .....	545421
Ambulàncies Insulars .....	204111
APOTECARIES	
A. Gelabert. Crta. Artà-Port Alcúdia .....	892241
A. Oliver. Teodor Canet, 58 (Port) .....	545851
A. Pujadas. Plaça Constitució, 17 .....	548172
A. Ventayol. Prínceps d'Espanya .....	548558
A. Vizoso. Pere Mas i Reus, 45 .....	890530
MÈDICS	
Casa del Mar. Ciutadella, s/n .....	545968
Creu Roja (Port d'Alcúdia) C/ Mn. Alcover ....	545421
Dispensari Municipal. Porta Roja s/n .....	546371
URGÈNCIES NOCTURNES .....	546371
SEGURETAT SOCIAL	
Inca:	
Ambulatori. Mestre Torrandell s/n .....	502850
Anàlisis clíniques i radiologia .....	504601
Insalud .....	503882
I.N.S.S. ....	500146
Ciutat:	
Ambulatori del Carme. Carme, 18 .....	726224
Hospital Son Dureta. Andrea Doria, 55 .....	175000
Hospital Provincial. Plaza del Hospital, 3 .....	723800
INSALUD. Reina Esclaramunda, 9 .....	175600
Planificació Familiar	

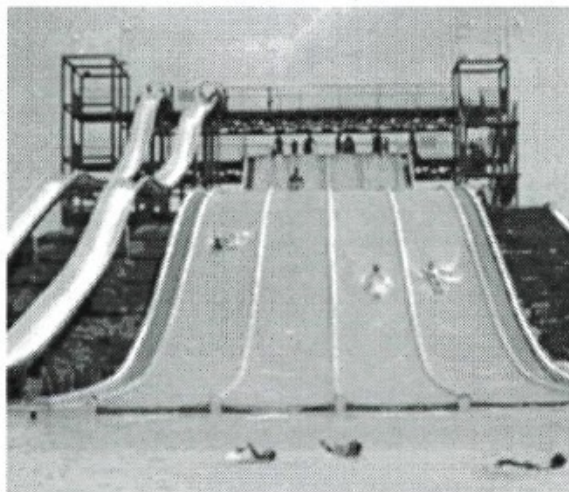
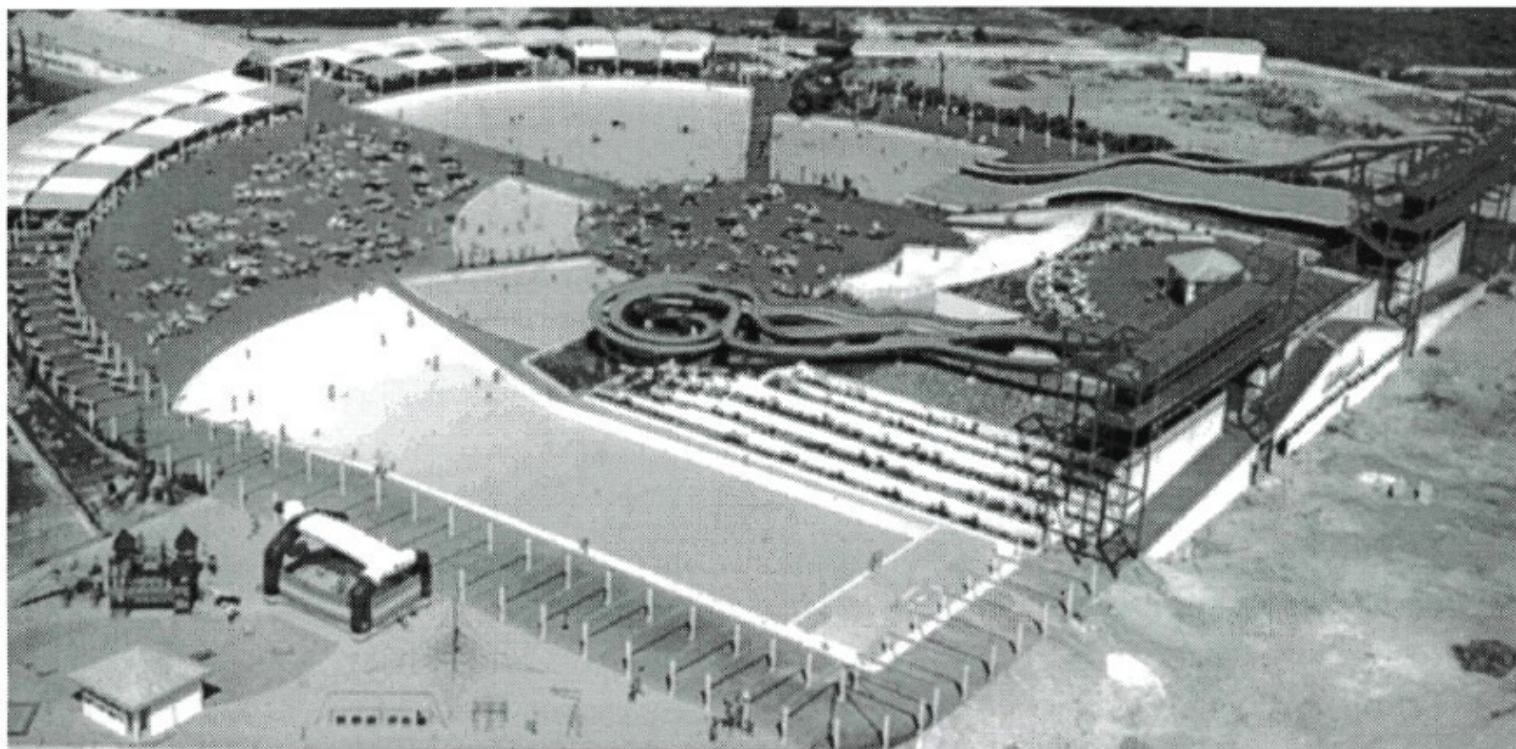


# Hidropark

**PARQUE ACUATICO • ACUATIC PARK • WASSERPARK**

Avd. Tucán, s/n • Alcudia • Mallorca

Tels. 89 16 72 - 89 18 01 • Fax: 89 18 27



**TOBOGANES**

**KAMIKACES**

**FOAMS**

**PISCINA DE OLAS**

**MULTIPISTAS**

**8.000m<sup>2</sup> SOLARIUM**

**5.000m<sup>2</sup> PISCINAS**

**PARKING**

**BAR - PIZZERIA**

**RESTAURANTE**

**ABIERTO CADA DIA  
OPEN EVERY DAY  
GEÖFFNET JEDEN TAG**

**ABIERTO DESDE LAS 10 AM**

**EL MEJOR PARQUE ACUATICO  
THE BEST AQUATIC PARK  
DER BESTE AQUATIC PARK**

**LA DIVERSION MAS FRESCA  
THE MOST LIVELY ENTERTAINMENT  
DIE SPAßIGSTE UNTERHALTUNG**

